

## À propos de Martine BATCHELOR

Martine BATCHELOR devient nonne bouddhiste en Corée en 1975. Elle étudie et pratique le bouddhisme Zen sous la direction de maître KUSAN au monastère de Songgwang Sa jusqu'en 1985. Elle pratique également le Zen à Taiwan et au Japon. En 1981, elle devient la traductrice de maître KUSAN et l'accompagne lorsqu'il enseigne aux États-Unis et en Europe.



En 1985, Martine rend ses vœux monastiques et retourne en Europe. Jusqu'en 2000, elle est enseignante et conseillère spirituelle en Angleterre. Depuis, elle vit en France avec son époux Stephen BATCHELOR et enseigne en France et dans le reste du monde ([www.stephenbatchelor.org](http://www.stephenbatchelor.org)).

Martine BATCHELOR a traduit l'ouvrage de maître KUSAN «The Way of Korean Zen», et est l'auteur de plusieurs articles et ouvrages à propos du Zen et des femmes dans le bouddhisme.

M. BATCHELOR (traduction), *La Voie du Zen Coréen*, Éditions Dharma, 1999.

M. BATCHELOR, *Le Zen*, Les Chemins de la Sagesse, 2003.

M. BATCHELOR, *Rencontre avec des femmes remarquables. Méditation bouddhique et vie quotidienne*, Sully, 2002 (réédité en 2008).

## RENCONTRES BOUDDHIQUES DE MARIEMONT

*Une œuvre, un texte, une rencontre*

Samedi 10 mai 2014

### LES FEMMES DANS LE BOUDDHISME



Lors de cette sixième Rencontre, nous recevons deux enseignantes exceptionnelles, qui nous aideront à mieux appréhender la place des femmes dans le bouddhisme d'hier et d'aujourd'hui, en Asie comme partout ailleurs dans le monde.

Pour l'occasion, deux kesa (étoles monastiques) des collections permanentes du Musée seront exposés. Le premier, composé de bandes d'une somptueuse soie chinoise, date de la fin du 17<sup>e</sup> siècle; le second est une œuvre contemporaine d'Isabelle Delcourt, une interprétation personnelle des origines du kesa.

Les Rencontres bouddhiques de Mariemont sont placées sous la présidence de Philippe CORNU, professeur à l'UCL (Louvain-la-Neuve) et à l'INALCO (Paris) et bénéficient du conseil de Michel Mokusho DEPRÉAY, ancien président de l'Union Bouddhique Belge, moine zen responsable du centre Shikantaza à Mons.

#### Renseignements pratiques

Participation: 12 €/personne (comprenant l'entrée au musée) à régler le jour même à l'accueil du musée. Inscription indispensable auprès du Service Communication ([rp@musee-mariemont.be](mailto:rp@musee-mariemont.be)) ou 064 273 708. Les personnes souhaitant déjeuner à La Terrasse de Mariemont (possibilité de repas végétariens) sont invitées à réserver auprès de Pascal YERNAUX (064 273 763).



FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES

## PROGRAMME

### À partir de 10h

Accueil-café dans le hall du Musée – les conférences ont lieu dans le grand auditorium

### 10h40

Présentation de la journée par Catherine NOPPE et Michel DEPRÉAY

### 10h50

#### Okesa

Par JOSHIN Bachoux Sensei

Quelles sont les origines du Okesa, vêtement des moines et nonnes bouddhistes, quelle est sa signification profonde et que représente-t-il dans la vie actuelle d'une nonne ?

La symbolique de ce «vêtement d'Éveil» conduira dans un deuxième temps à d'autres représentations de l'Éveil à travers des poèmes du Ch'an et du Zen qui nous parlent de la lune et de l'errance, de l'éphémère et du printemps.

### 12h15

Déjeuner libre

### 14h15

#### La femme dans le bouddhisme, hier et aujourd'hui

Par Martine BATCHELOR

Nous aborderons ce thème en commençant par un texte essentiel pour les femmes bouddhistes, le *Therighata*, une collection de courts poèmes d'éveil de nonnes au temps du Bouddha. Quelques nonnes chinoises qui vécurent entre le 4<sup>e</sup> et le 6<sup>e</sup> siècle de notre ère seront ensuite évoquées, puis viendront les développements modernes et la situation des femmes bouddhistes de notre temps, notamment à travers l'organisation internationale des femmes bouddhistes Sakyadhita. Nous survolerons ainsi l'évolution de la femme bouddhiste, qui fut en retrait pendant quelques siècles, mais qui revient aujourd'hui sur le devant de la scène. L'apparition de nombreuses enseignantes bouddhistes laïques est une vraie révolution. Apportent-elles quelque chose de nouveau ou continuent-elles dans le courant des traditions ?

### 15h30

Dialogue - débat entre JOSHIN Bachoux Sensei et Martine BATCHELOR, animé par Michel Mokucho DEPRÉAY

Questions-réponses avec l'auditoire

### 16h15

Conclusions de la journée par Michel DEPRÉAY

**Aucune connaissance préalable n'est requise pour participer aux Rencontres bouddhiques.**

## À propos de JOSHIN Luce Bachoux Sensei



JOSHIN Sensei a passé plusieurs années au Japon, précisément à Zuigakuin, un temple de montagne de l'école Soto Zen dirigé par maître MORIYAMA, temple traditionnel ne vivant que grâce à la recherche d'aumônes (*takahatsu*) et aux dons. Elle y est ordonnée en 1986 et y reçoit le Sceau de la Transmission en 1990.

En 1991, à la demande de son maître, elle rentre en France pour y fonder *La Demeure sans Limites*, un temple Zen, à St Agrève en Ardèche (<http://larbredeleveil.org>).

Outre ses nombreuses activités d'enseignante, elle rédige régulièrement depuis 2001 des chroniques pour l'hebdomadaire chrétien *La Vie*, chroniques dont a été tiré en 2009 l'ouvrage «Journal de mon jardin Zen» (Desclée de Brouwer).

En 2013, elle confie la Demeure sans Limites à sa disciple JOKEI Sensei qui revient d'une retraite de trois ans au monastère Aichi Senmon Niso-do (Nagoya). Depuis, JOSHIN Sensei continue d'enseigner à La Demeure sans Limites, mais aussi en différents endroits en France et à l'étranger, notamment en Belgique.